



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2012-9**

**under the**

**CLEAN WATER ACT  
(O.C. 2012-43)**

*Filed February 22, 2012*

**1** *Section 5 of New Brunswick Regulation 93-203 under the Clean Water Act is amended*

*(a) by repealing subsection (4) and substituting the following:*

**5(4)** The Minister of Health shall send by ordinary mail a letter informing the owner of the well of the results of the test of the sample of water from a well referred to in subsection (1) or (2).

*(b) by repealing subsection (5).*

**2** *Subsection 9(1) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**9(1)** An owner of a regulated water supply system shall ensure that the water in the system is tested in accordance with the sampling plan that applies to that system at a laboratory that is accredited under the International Organization for Standardization standard ISO/IEC 17025:2005, entitled *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories*, as amended from time to time.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-9**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU  
(D.C. 2012-43)**

*Déposé le 22 février 2012*

**1** *L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-203 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifié*

*a) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :*

**5(4)** Le ministre de la Santé envoie par courrier ordinaire une lettre informant le propriétaire du puits des résultats de l'analyse de l'échantillon de l'eau du puits visé au paragraphe (1) ou (2).

*b) par l'abrogation du paragraphe (5).*

**2** *Le paragraphe 9(1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**9(1)** Le propriétaire d'une installation d'approvisionnement en eau réglementée s'assure que l'eau dans l'installation est analysée conformément au plan d'échantillonnage applicable à cette installation dans un laboratoire accrédité selon la norme ISO/CEI 17025 : 2005 de l'Organisation internationale de normalisation intitulée *Exigences générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais*, ensemble ses modifications.